

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเปรู ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐเปรู ซึ่งตรงกับ
วันที่ ๒๘ กรกฎาคม ๒๕๖๖ ดังนี้

Her Excellency Mrs. Dina Ercilia Boluarte Zegarra,
President of the Republic of Peru,
Lima.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of Peru, I wish to extend my cordial congratulations and best wishes for Your Excellency's good health and happiness as well as for the well-being and prosperity of the Republic of Peru and her people.

Thailand and the Republic of Peru have enjoyed time-proven ties of friendship. Significantly, the APEC Summit in Bangkok last year has also served to reaffirm the positive dynamic path of our partnership -- both bilateral and within the context of regional cooperation. I am convinced that we will assuredly build on our ties of friendship and open up more opportunities to enhance our cooperative efforts in various spheres of endeavour in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นางตินา เออร์ซีเลีย โบลัวร์เต เซการ์รา

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเปรู

กรุงลิมา

ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐเปรู ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีและขออำนวยพรให้ท่านประธานาธิบดีประสบแต่ความสุขสวัสดิ์และมีพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรง ทั้งขอให้ประเทศและประชาชนชาวเปรูมีความร่มเย็นเป็นสุขและเจริญรุ่งเรืองสืบไป

ประเทศไทยและสาธารณรัฐเปรูมีสัมพันธ์ไมตรีอันดีมายาวนาน และที่สำคัญยิ่งคือการประชุมสุดยอดเอเปคที่กรุงเทพมหานครเมื่อปีที่ผ่านมา ได้ยืนยันถึงแนวทางการพัฒนาที่รุดหน้าของความเป็นหุ้นส่วนระหว่างกัน – ทั้งในระดับทวิภาคีและในบริบทความร่วมมือระดับภูมิภาค ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ประเทศของเราทั้งสองจะยกระดับความสัมพันธ์ฉันมิตรและร่วมกันสร้างโอกาสในการพัฒนาความร่วมมือในด้านต่าง ๆ ต่อไปนี้ในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว